

**RED STAR LINE**  
Antwerp-Philadelphia-New York  
Antwerp  
(By von der Beeke)  
GENERAL EUROPEAN AGENT  
ANTWERP  
Freight Department

**INTERNATIONAL NAVIGATION COMPANY**  
PHILADELPHIA

Antwerp June 26<sup>th</sup> 1877

H. Traasch Esq<sup>r</sup>

British & Lloyd Surveyor

Present

Dear Sir!

Referring to your communication with the writer, and the letter which you have received from the Board of Directors of the British & Lloyd, concerning the classification of the *Gaderland*. They now to confirm that, at the time of the first notice which the said Directors gave me through you on the subject; a couple of months ago, I at once called out to Philadelphia, where the *Gaderland* was at that time; about to go into Drydock; - transmitting exactly the instructions referred to in the said notice, and adding that, according to your information there was no Surveyor at Philadelphia, the agent at New York would have to be applied to.

Upon your communicating to me the



© 2018

Lloyd's Register  
Foundation



H. Haasch Esq. 6/26/77. 2.

Directors' remarks, respecting the survey, which had been held, I at once referred the matter to the General Manager of Phil; who just happens to be in Europe; & who assured me that your Board of Directors' instructions had at the time been literally notified to the surveyor. If therefore an irregularity has taken place, you will see yourself, that our Company cannot be blamed; & that the error can solely be attributed to the surveyor in question.

There will thus be nothing left; but, to hold the survey to which the Directors allude, as soon as the 'Admiral' again enters the Drydock, & much regretting that the rules & regulations should thereby, apparently, have been somewhat trespassed upon, although not, as above said, by any fault of ours. I remain

Dear Sir

Yours truly  
FOR B. VON DER BECK  
GENERAL EUROPEAN AGENT

John C. Larilly

Not a question



© 2018

Lloyd's Register  
Foundation